M.O., 2001-004

Order of the Minister of State for Health and Social Services and Minister of Health and Social Services, dated 11 April 2001 to designate a breast cancer detection centre

THE MINISTER OF STATE FOR HEALTH AND SOCIAL SERVICES AND MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING that it is expedient to designate a breast cancer detection centre under subparagraph *b.*3 of the first paragraph of section 69 of Health Insurance Act (R.S.Q., c. A-29);

ORDERS :

THAT the following breast cancer detection centre be designated for the Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine region :

CLSC-CHSLD-CH de la MRC Denis-Riverin
50, rue Belvédère, C.P. 790
Sainte-Anne-des-Monts (Québec)
G0E 2G0.

Québec, on 11 April 2001

The Minister of State for Health and Social Services and Minister of Health and Social Services,
RÉMY TRUDEL

4227

M.O., 2001

Order of the Minister of Justice dated 18 April 2001

Courts of Justice Act
(R.S.Q., c. T-16)

Place of sittings of the Court of Québec in the judicial district of Québec

CONSIDERING the first paragraph of section 138 of the Courts of Justice Act (R.S.Q., c. T-16), which provides that the Court of Québec shall sit at the chief-place of the judicial district, at the place fixed by order of the Minister of Justice ;

CONSIDERING the second paragraph of the same provision, which provides that the Minister of Justice may, by order, direct that, in addition to the chief-place of the judicial district, the Court shall sit at such place as he may determine and notice of such order shall be published in the *Gazette officielle du Québec* ;

CONSIDERING that, in the judicial district of Québec, the place of the chief-place was fixed at the Court House, 300, boulevard Jean-Lesage, Québec ;

CONSIDERING that, for the best administration of justice in the judicial district of Québec, it is expedient to authorize the Court of Québec, Criminal and Penal Division and Youth Division, to also sit, during the Summit of the Americas held from 20 to 22 April 2001, at the Établissement de détention de Québec, Secteur féminin et Secteur masculin ;

THE MINISTER OF JUSTICE ORDERS :

THAT, under the second paragraph of section 138 of the Courts of Justice Act (R.S.Q., c. T-16), the Court of Québec, Criminal and Penal Division and Youth Division, be also authorized to sit, in addition to the Court House at 300, boulevard Jean-Lesage, Québec, at the Établissement de détention de Québec, Secteur féminin et Secteur masculin, 500, rue de la Faune, Québec, during the Summit of the Americas held from 20 to 22 April 2001 ;

THAT this Order be published in the *Gazette officielle du Québec*.

Sainte-Foy, 18 April 2001

PAUL BÉGIN,
Minister of Justice

4231

M.O., 2001-012

Order of the Minister responsible for Wildlife and Parks dated 18 April 2001

Delimiting areas on land in the domain of the State in view of increased utilization of wildlife resources

THE MINISTER RESPONSIBLE FOR WILDLIFE AND PARKS,

CONSIDERING that under section 85 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), amended by section 85 of Chapter 40 of the Acts of 1999 and by section 15 of Chapter 48 of the Acts of 2000, the Minister responsible for Wildlife and Parks may delimit, after consultation with the Minister of Natural Resources, areas on land in the domain of the State in view of increased utilization of wildlife resources and secondarily, the practice of recreational activities ;

CONSIDERING that it is expedient to delimit the areas on land in the domain of the State specified in appendix attached to this Order in view of increased utilization of wildlife resources;
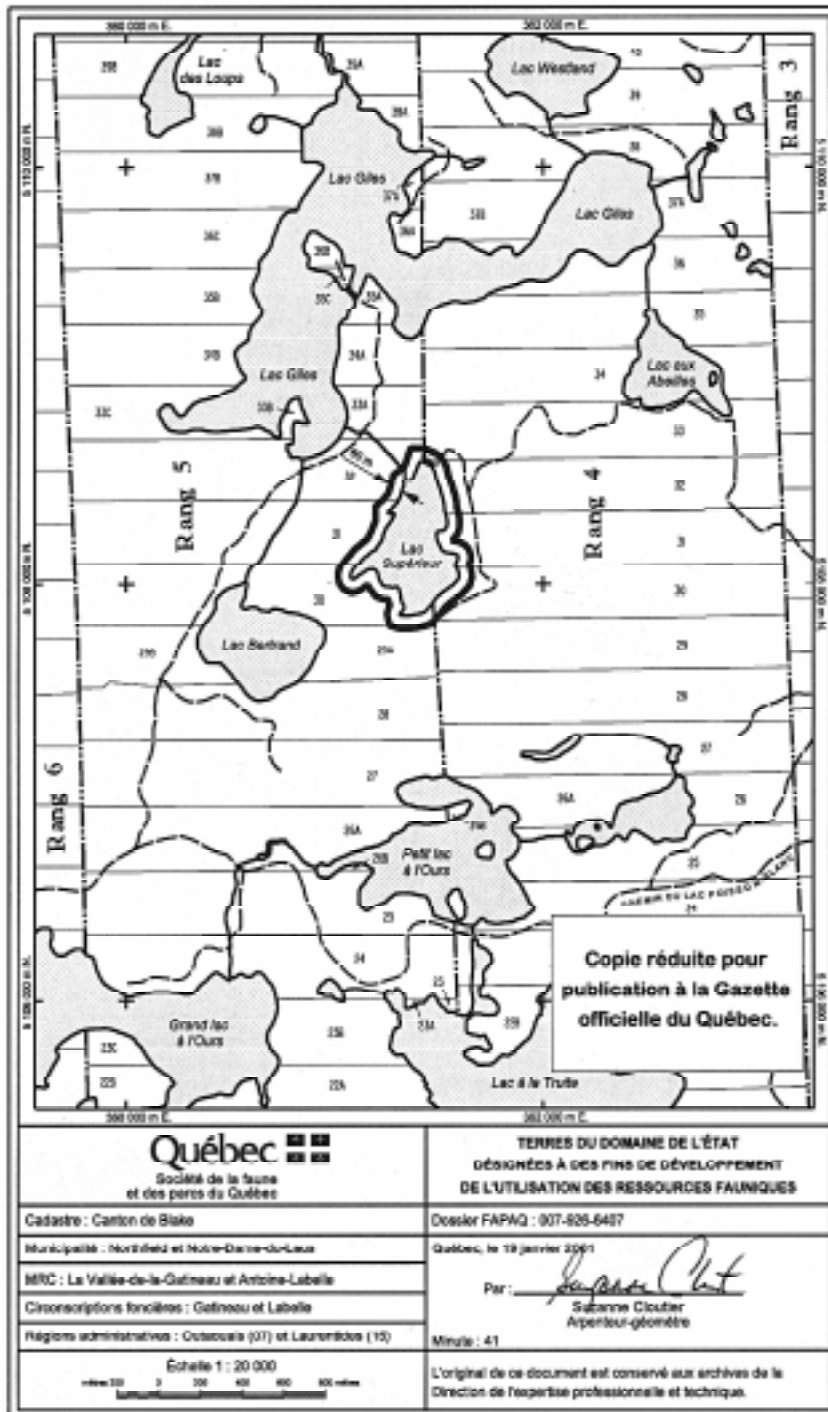
CONSIDERING that the Minister of Natural Resources has been consulted on the issue;

ORDERS that:

The areas on lands in the domain of the State specified in appendix attached to this Order are delimited in view of increased utilization of wildllife resources;

This Order comes into force on the day of its publication in the *Gazette officielle du Québec.*

Québec, 18 April 2001

GUY CHEVRETTE,
Minister responsible
for Wildlife and Parks

SCHEDULE